

POLITICA, LITERATURA, INTERESES MORALES Y MATERIALES, NOTICIAS.

DIRECCION.

Patio de Escuelas, 8, donde se dirigirá toda la correspondencia.

SALAMANCA.

PRECIOS DE SUSCRICION.

	Ps.	Cts.
Un mes.	1	00
Un trimestre.	2	50
Extranjero, un trimestre.	5	00
Números sueltos.	15	00

AÑO I.

ADMINISTRACION.

Rua 12, Librería de D. Jacinto Hidalgo, donde se dirigirán los pagos y reclamaciones.

Miércoles 10 de Setiembre de 1884.

NÚM. 41.

«SINGER.»

MAQUINAS PARA COSER

30, Plaza Mayor, 30,
SALAMANCA.

En atención á la celebracion de la feria y en obsequio á los forasteros, hacemos una tirada extraordinaria del presente número, que se venderá suelto al precio de cinco céntimos.

VARONES ILUSTRES SALMANTINOS.

DON TOMAS BRETON HERNANDEZ. (1)

(Continuacion.)

De allí pasó al teatro de Jovellanos con el sueldo de 11 reales y entonces empezó á darse á conocer como compositor, si bien sus composiciones estaban inspiradas exclusivamente en su innato buen gusto siéndole aún totalmente desconocidas las leyes de la armonía.

Por aquel tiempo vacó una plaza en la Sociedad de conciertos y Breton se presentó al concurso; constaba la pieza de repente de dos tiempos: un *andante* y una *polaka*; y en el segundo y á la mitad de la pieza se le rompió la prima precisamente en el momento en que su maestro, D. Juan Díez, dió un golpe en el piano para encajar el compás, gracias á lo cual nadie se apercebía al principio del percance; Breton, sin aturdirse, siguió ejecutando y al ver las posiciones que tomaba, el Jurado primero y el público despues comprendieron lo que habia sucedido, y el entusiasmo al terminar no tuvo límites, alcanzando una ovacion y obteniendo los más sinceros plácemes del insigne Monasterio; en la votacion, sin embargo, le faltó un voto para primer violín y obtuvo por unanimidad el puesto de segundo.

No por eso terminaron las angustias de la vida de bohemio de Breton; despues de una excursion con compañías de zarzuela por varias provincias del Norte, volvió á Madrid, con dos paisanos que le habían acompañado, tan tronado que el día en que podían comer unas sópas de los mendrugos de la casa en que vivían (Paz—6—3.º) era un gran día; acosados por el hambre fraguaron mil proyectos, pero á lo más que se atrevieron fué á entrar en una taberna sin dinero, tomar un cocido y pagar con el gaban de Breton, que quedó en prenda en poder de la tabernera. ¡Y qué tal estaría el gaban que cuando volvieron otra vez, la tabernera no quiso darles más cocido sobre la prenda!

Por entonces compuso una overtura con el expresivo título de *La necesidad*; un amigo que la examinó, le dijo:—¡Hombre! ¡Esto significa mucho! Está bastante bien hecha; pero... no le debías poner ese título.—A lo que Breton contestó:—¡Si viera V. cómo estamos!...

Formando parte de diferentes orquestas y componiendo algunas piezas fué sa-

liendo como pudo de sus apuros hasta que, al edificarse el Circo de Price, fué contratado como primer violín concertino si bien tuvo que abandonar por incompatible su plaza de la Sociedad de conciertos: error grave—como dice *El Globo*—pues si bien ascendió á Director de orquesta, estuvo condenado diez años á vivir en una atmósfera tan prosaica como antimusical.

Contratado más tarde como concertino para los Bufos Arderius con el sueldo de 19 reales diarios, creyó llegada la ocasion de llamar á su lado á su madre y á su hermano y así lo hizo, consagrándose principalmente durante las horas de ocio al conocimiento de la armonía y de la composicion, estudios dificilísimos en los que la generalidad de los alumnos invierten nueve años y que Breton terminó en catorce meses á dos lecciones semanales.

La vida que en aquella época de relativa prosperidad y bienandanza hacia Breton, está pintada con este detalle: *Gastos*, seis duros de casa, cuatro de profesor, tres de alquiler de piano, y casi otros tres de suscripciones. *Ingresos*: 28 duros y medio. Con trece duros mensuales escasos tenían Breton y su familia que comer, vestir y gastar en Madrid.

Hallándose dirigiendo la orquesta del teatro de la Plaza del Rey, Breton, en colaboracion con Aceves, escribió la zarzuela *Tic-tac*, letra de Garcia Santisteban, que fué bastante elogiada en su parte musical, siquiera el libreto la hiciera desmerecer. Componiendo zarzuelitas en un acto para los teatrillos de segundo orden pasó el siguiente año, en el que solo se organizó una compañía formal de zarzuela, donde no tuvo cabida por estar cubiertas todas las plazas.

Semejante existencia irritaba el ánimo de Breton que sentía latir el genio en su alma y que anhelaba á amplios horizontes donde dar rienda suelta á su inspiracion. Decidido á escribir una gran ópera y consultado su pensamiento con Arrieta, éste lo aplaudió, pero aconsejándole que antes escribiese una ópera en un acto, recomendándole al efecto el libreto de *Guzman el Bueno*, de Arnao, consejo que Breton siguió, componiendo la música de *Guzman* en los ratos que le dejaban libres sus ocupaciones, é instrumentándola para gran orquesta, con la esperanza de que seria ejecutada en el Real. Por desgracia la empresa se negó y la ópera tuvo que retocarse para ponerla al alcance de una compañía de zarzuela, siendo al fin representada en Apolo con gran éxito, quedando desde entonces consagrada la fama de Breton, cuyo nombre salió por fin del nivel ordinario brillando como hermosísima esperanza del arte patrio.

Desde el estreno del *Guzman*, la carrera de Breton es una no interrumpida serie de triunfos. De vuelta de Barcelona, donde su ópera obtuvo igual éxito que en Madrid, fundó la aplaudida sociedad *Union artistico musical*, cuya inauguracion con la *Danse Macabre* que no se habían atrevido á ejecutar en la antigua Sociedad Monasterio ni Vazquez por temor de un fracaso, fué brillantísima. Habiéndose presentado al concurso abierto por el Ayuntamiento de Madrid para el Himno de los juegos florales que se celebraron en 1878 para festejar el matrimonio de D. Alfonso y D.ª Mercedes, obtuvo el premio de la lira de oro

que recibió de manos de la malograda reina. En el mismo año puso en música *El campanero de Begoña*, de Pina, bien acogida no obstante las malas condiciones del libreto, y fué propuesto por el Gobierno para la cruz de Carlos III. Poco despues se organizó una buena compañía de zarzuela que reprodujo en Apolo el *Guzman el Bueno*, repitiéndole doce noches consecutivas. En 1880, año en que se casó con D.ª Dolores Matheu, hizo con su acreditada orquesta una excursion á Lisboa, donde fué acogido con extraordinario éxito. A su vuelta á Madrid se presentó al concurso abierto por don Manuel M. Santana para premiar un himno á Santa Cecilia, alcanzando el premio entre diez y siete compositores que concurren al certámen. En la temporada de invierno fué contratado para el Real como tercer director de orquesta y primer director de coros. En 1881 se estrenó en Apolo su zarzuela *Los amores de un príncipe* con la que medió el caso extraordinario de que habiendo cortado parte de la música y del libreto por temor de que los actos resultaran excesivamente largos, fué tal la acogida que tuvo, que se vió en la precision, despues del estreno, de aumentar lo quitado. El himno que escribió, á petición de la Universidad de Salamanca para las fiestas del Centenario de Calderon en el mismo año, fué tambien estrepitosamente aplaudido en el Paraninfo, donde se cantó y repitió en medio del mayor entusiasmo.

Ya por este tiempo Breton, anheloso de perfeccionar hasta lo último su educacion artistica, proyectaba su viaje á Roma. Muchos amigos trataron de disuadirle; pero él, pesando bien el pró y el contra y sacrificando sin vacilar sus intereses presentes á la gloria de su porvenir, se decidió á marchar. Su ilustrado y querido amigo el Conde de Morphi, Secretario particular del Rey, le aconsejó que impetrase la real proteccion para conseguir su intento, y lograda ésta con la pension de la Academia de San Fernando y la del Rey se trasladó el 14 de Mayo de 1881 á Roma con su madre, su mujer y su hijo.

Asombrado ante las magnificencias de la ciudad papal, aunque desilusionado en cuanto á su perfeccionamiento musical allí donde el arte se hallaba en decadencia, proyectó, despues de recorrer las principales ciudades italianas, un viaje á Viena, emporio del arte musical, á cuyo efecto comenzó á aprender el alemán. Embarazado con su compromiso de enviar á la Academia el primer año un *Oratorio* y no habiéndole podido hacer el libreto la persona á quien se lo había encargado, se resolvió á jugar el todo por el todo ensayándose en la composicion de libros y tomando por base *El Apocalipsis* lo planeó, lo versificó, lo puso en música y en cuatro meses lo terminó, obteniendo unánimes, elogios y el premio de la Academia. El segundo año de su pension, que lo pasó en Viena, hizo una sinfonia en cuatro tiempos y una Memoria que obtuvieron igual distincion de la Academia que el oratorio. En el tercer año, pasado en Paris, en el que debia hacer una ópera, se halló tambien falto de libreto viéndose en la precision de formarse él mismo uno en cuatro actos y un prólogo sobre la leyenda de *Los amantes de Teruel* para

el que se sirvió del famoso drama de Hartzbusch, y que, terminado felizmente, lo está acabando de instrumentar en la actualidad.

Formado y fortalecido el criterio del artista salmantino en sus viajes y contemplando con dolor el atraso musical de España con relacion á otras naciones, Breton trae planes gigantes que realizará sin duda si le ayudan los que el deber de ayudarle tienen, en el buen sentido y gran sentimiento estético del público español. Algunos están iniciados en su Memoria que pronto verá la luz pública; otros están en embrion y en el próximo invierno se verán ya los primeros destellos de otros.

Para terminar, concluiremos con un episodio de la vida del artista en el Circo de Price. Se preparaba la pantomima en dos actos *1 briganti*, de la cual no tenia música; el sastre lo sabia y confiando en la tardanza que la escritura de la música ofrecia, daba largas á su trabajo, hasta que el empresario se incomodó y le dijo:—La pantomima se ha de poner mañana ó va V. fuera.—Lo mio está corriente, dijo el sastre, pero cuando esté la música...—¿Hay música? Preguntó entonces Price.—Sí, señor, contestó Breton, sabiendo que uno de los clowns conocia la música de memoria y pensando escribir-la al oído.—El sastre al oír la respuesta de Breton se puso pálido.—¿Con que hay música? preguntó.—Si, señor.—No puede ser.—¿Cuándo quiere V. tener ensayo general?—Esta noche despues de la funcion (era entonces la una de la tarde).—Corriente.—Pero ¿cómo va V. á hacer eso?—V. arregle los trajes que la música no faltarán.—En efecto, Breton buscó inmediatamente al que sabia la música, que era Sechi, se fué con él á su casa, tomó al oído toda la música, dos actos (la melodía por supuesto) se metió en su cuarto con aquellos apuntes en lapiz, y á las once de la noche llegó al circo con todas las partes de orquesta. La obra se ensayó al día siguiente y el sastre no volvió á contar con la música para preparar sus trajes.

EMPLEO DEL DIA.

MIÉRCOLES 10.—Por la mañana hasta las once, visita de monumentos arquitectónicos y de la feria de la Plaza de la Libertad.

A las once: Concierto Breton en el pabellon de la Alamedilla.—Paseo en la Plaza, donde habrá música de doce á dos.—Visita del Teso de la feria.

Por la tarde: Funciones en el Salon artistico salmantino. Paseo al Prado de Panaderos para ver los toros que han de ser lidiados.

A las ocho: Funciones en el teatro del Liceo (zarzuela) y en el Salon artistico salmantino (zarzuela y baile.)

JUEVES 11.—Por la mañana hasta las diez: Visita de monumentos arquitectónicos y de la feria de la Plaza de la Libertad.

Visita á la Exposicion que se abrirá al público en este día.

Visita al Museo provincial, Gabinete de Historia natural y Fisica del Instituto, á la Biblioteca y Paraninfo de la Universidad que estarán abiertos hasta la una.—Visita al Teso de la feria.

(1) Breton nació en 1850 y no en 1854, como equivocadamente dijimos en nuestro número anterior.

Paseo en la Plaza Mayor de doce á dos con música.

A las tres y media: 1.ª corrida de toros, de D.ª Carlota Sanchez, de Terrones, divisa blanca.

Funciones de tarde en el salon artistico salmantino.

A las ocho de la noche 1.ª sesion pirotécnica en la Plaza Mayor, funciones en el teatro del Liceo y en el Salon artistico salmantino.

VIERNES 12.—Se repite el programa del jueves, sin más variación que la de no haber sesion pirotécnica, y ser la corrida de toros de la ganaderia de Fernando Gutierrez, de Benavente, divisa azul celeste y encarnada.

SABADO 13.—Se repite el programa del jueves, íntegro; siendo la corrida de este día de la ganaderia de D. Juan Sanchez, de Carreros, divisa negra y blanca.

UN BANQUETE IMPROVISADO.

Al terminarse anteayer el acto inaugural de la Exposicion provincial, de que en otro lugar de este número nos ocupamos, los señores diputados que constituyen la Comision ejecutiva acordaron en el momento congregarse en fraternal banquete, invitando al mismo tiempo al maestro Sr. Breton, al arquitecto señor Secall, al industrial Sr. Moneo, y á los representantes de la prensa periódica de Salamanca que se hallaban presentes.

Confundidos los comensales sin hacer caso de gerarquias, pues allí todos eran puestos de honor, tuvo lugar el banquete en el elegantísimo comedor del Café de las Cuatro Estaciones; y excusamos decir que tanto el salon como las mesas se hallaban adornadas con ese buen gusto que todos reconocemos en los señores Ansele y Compañía, y que el *menú* fué tan variado como abundante.

Llegado el instante de los brindis levantóse el Sr. Cáceres y brindó con elocuente palabra por la prensa salmantina y por sus representantes, por la Exposicion provincial recién inaugurada, por los expositores que con sus productos han contribuido á realizar y dar forma al pensamiento, por el ilustre maestro Breton que con su génio ha dado mayor brillantez al acto inaugural y por toda la provincia de Salamanca que al resucitar del sueño en que se hallara sumergida vuelve á ser un lumínar en los fastos de la historia patria.

Aún no se habían extinguido los aplausos con que fueron acogidas las frases del presidente de la Comision ejecutiva, cuando el maestro Breton con esa modestia que le caracteriza, protestando de que él no sabia hablar sino sentir y sentir muchísimo, comenzó dando gracias á todos por los elogios que se le tributaban y brindó ante todo por Salamanca, en cuyo regazo había nacido y á la que no solo no había olvidado ni olvidaría jamás, antes por el contrario como buen hijo siempre estaba dispuesto á sacrificarse por ella, hizo su brindis extensivo á la prensa salmantina, á la Diputacion y Ayuntamiento, á la Comision ejecutiva de la Exposicion y á su queridísimo amigo y paisano Felipe Espino que con su talento también había contribuido en la esfera del arte musical al esplendor del acto pocos momentos antes realizado. Una salva de aplausos fué la respuesta á las palabras del maestro salmantino que á su fama de excelente músico reúne dotes de orador inspirado y elocuente.

Acto seguido el señor Lopez Alonso en representacion del *Correo Médico Castellano*, de cuyo periódico es director, y en la de *EL PROGRESO*, por ausencia del Sr. Araujo, rompió el silencio brindando con frase conmovida por la Ciencia contemporánea y por la que tuvo su encarnación en la Universidad salmantina inspirando leyes tan sabias como las de las Partidas y contribuyendo á descubrimientos tan maravillosos como el de América; por el Arte, magníficamente representado en los monumentos de Sala-

manca y cultivado por salmantinos contemporáneos tan eminentes como Matilde Estéban, Doyagüe, Breton, Espino, Estéban, Carnero, Villanueva y otros muchos cuyos nombres no es posible enumerar; por la Industria y el Comercio, palancas que mueven á las ciudades por la senda de la prosperidad y de la gloria haciendo germinar el arbol de la libertad á cuya sombra brotan en raudal inextinguible las fuentes de la riqueza pública; por la Agricultura y la Ganaderia que constituyen el venero más inagotable de esta provincia, por los ilustres varones de Salamanca y, últimamente, por la prensa periódica de que es el orador representante en aquellos momentos.

El director del periódico *La Liga de Contribuyentes* Sr. Huebra, derrochando la elocuencia de que ha dado muestras ya en el foro, brindó por Salamanca, esperando que á la serie de sabios que le han dado lustre ha de suceder una nueva generacion que reivindique para esta ciudad querida los derechos que por juro de heredad le corresponden; por el señor Breton á quien ofrecia todos los sentimientos de amistad que palpitaban en su alma; por la Diputacion provincial y por todos los hijos ilustres de Salamanca.

El Sr. Delgado, director de *El Fomento*, protestó de su carencia de dotes oratorias brindando por la Exposicion, por la Comision ejecutiva, por el maestro Breton y por la prensa.

El Sr. Sanz (D. Gonzalo) brindó por el Magisterio de 1.ª enseñanza en general y por el de esta provincia en particular, por las Autoridades todas que procuran que tan benemérita clase esté alcorriente de sus haberes; por la Exposicion provincial y por la prensa científica y profesional de Salamanca.

Los diputados Sres. Gonzalez Domingo, Torroja y Gil brindaron también por Salamanca y su provincia, lamentándose de no haber nacido en ella para disfrutar de sus glorias y añadiendo que no obstante siempre estarían á su servicio, llegando su amor á ella hasta á sacrificarse, si fuera necesario, por el bienestar de sus habitantes.

El Sr. Bullon (D. Agustin) que representaba á *El Defensor* brindó por la Universidad de Salamanca, por toda la provincia y por los industriales, agricultores y ganaderos de la misma que habían concurrido con sus productos á la Exposicion.

Para contestar á las alusiones que se les habían dirigido, hicieron uso de la palabra los señores Secall y Moneo, brindando el primero por el Arte y los artistas y el segundo por la Industria y los industriales.

A las cinco y media dióse por terminada aquella agradabilísima reunion, á la que concurrieron los diputados señores Cáceres, Gonzalez Domingo, Gil y Torroja, el maestro Sr. Breton y los periodistas Huebra, por *La Liga*, Delgado, por *El Fomento*, Lopez Alonso, por *El Correo Médico* y *EL PROGRESO*, Muñoz, por *El Adelanto*, Sanz, por *El Boletín de primera enseñanza* y Bullon, por *El Defensor de los Secretarios de Ayuntamiento*.

INAUGURACION DE LA EXPOSICION.

A las doce en punto del día 8 dió comienzo en medio de tan lucida como numerosa concurrencia, este solemnisimo acto. El Gobernador civil ocupaba la Presidencia teniendo á su derecha al señor Presidente de la Diputacion provincial y á su izquierda al Gobernador militar; los Sres. Carranza y la Fuente ocupaban los costados de la mesa presidencial y tras ella en semicírculo se sentaban concejales, militares, magistrados, sacerdotes, D. Gerardo Vazquez de Parga, D. Celedonio Miguel Gomez, el Delegado de Hacienda y otras varias personas. La prensa tenía lugar preferente junto á la plataforma.

Tocada por la orquesta y dirigida por Breton la marcha escrita al efecto por Espino, que fué recibida con aplausos, le-

vantóse en medio de una gran expectacion el Sr. Gobernador y, captándose desde luego las simpatías del auditorio al declarar que tenía á gran dicha el gobernar esta provincia en ocasion en que tan brillantes muestras daba de su vitalidad, hizo la apoteosis del siglo en XIX trazando á grandes rasgos su paralelo con la Edad Media y siendo varias veces interrumpido por entusiastas aplausos, ora tributados á la brillantez de la exposicion, ora á la valentía de las afirmaciones. Cuando mostaba á la Edad Media retratada en las angustias del misero siervo del terruño, y en la insolencia del despótico señor que arrancaba á la jóven plebeja la corona de la virginidad en virtud de un bárbaro derecho; cuando presentaba á la edad contemporánea mencionando á la ligera los grandes descubrimientos de este siglo y saludándola con cariñoso respeto; cuando afirmaba que si queríamos ser felices nos consagráramos al trabajo y á la virtud; cuando ensalzaba á Salamanca diciendo con el poeta que su gloria no cabe

Ni en los ámbitos del mundo,
Ni en el libro de la historia;

y cuando concluía diciendo que no por eso nos ensoberbeciéramos porque el hombre es sólo polvo ante la omnipotencia de Dios, D. José Gonzalez Serrano obtuvo nutridísimos aplausos.

Nosotros, cuando aplaudíamos con toda nuestra alma aquellos brillantes párrafos que ningun demócrata hubiera vacilado en hacer suyos, decíamos *sotto voce*: ¿Qué diría de estas cosas el Sr. Pidal, si las oyera?

¡No le importe á V. nada, sin embargo, el Sr. Pidal, Sr. Gobernador! ¡Adelante por ese camino! En su corazon de V. bulle sangre democrática y esa sangre generosa, revelándose ayer contra el yugo conservador que V. la ha impuesto, fué la que conquistó tantos y tan merecidos aplausos.

El Sr. Oliva se levantó afectado y dando gracias al Gobernador por haber honrado con su presencia aquel acto, declaró que si dicha era del Sr. Gonzalez Serrano el haber venido á gobernar esta provincia, á dicha podía tener la provincia el ser gobernada en tales momentos por el Sr. Gonzalez Serrano; encomió despues la importancia de las Exposiciones, hizo constar el celo y laboriosidad de la Comision ejecutiva, dándole un voto de gracias y declarando que la provincia agradecía á todos los concurrentes su asistencia, se sentó en medio de una salva de aplausos.

El Sr. Cáceres, Presidente de la Comision ejecutiva, recogió el voto de gracias del Sr. Oliva, haciendo ver que no á la Comision, sino al Gobierno de S. M., al Ayuntamiento, á la empresa del ferrocarril, á los Diputados y Senadores especialmente á D. Celedonio Miguel Gomez, y á los artistas salmantinos D.ª Matilde Estéban y Sres. Breton y Espino, que todos en la medida de sus fuerzas habían contribuido á facilitar el camino á la Comision, era á quienes el voto de gracias se debía.

Terminados los discursos, se cantó el himno de Breton, que fué entusiastamente aplaudido, regalando al insigne compositor su maestro D. Angel Piñuela una batuta, y dándole D. Hipólito Bartol nu viva que fué contestado con entusiasmo.

El Gobernador declaró inaugurada la Exposicion, manifestando que no se abriría al público, por no haberse podido terminar las instalaciones hasta el día 11.

El público pidió la repetición del himno, y Breton dispuso se tocara la sinfonia de *Tutti in maschera*, con lo que se dió por terminado el acto.

«SINGER.»
MAQUINAS PARA COSER
30, Plaza Mayor, 30,
SALAMANCA.

SECCION DE NOTICIAS.

Ayer á las once se celebró en el pabellon de la Exposicion provincial el primer concierto vocal é instrumental, bajo la direccion de D. Tomás Breton.

Hé aquí el programa:

Primera parte.
1.ª Overture de «Tutti in Maschera», *Pedrotti*.—2.ª *Philemon* and *Baucis* «Entre acte», *Ch. Gounod*.—3.ª *Andante* del *Quarteto* núm. 44, ejecutado por todos los ins-

trumentistas de cuerda, *Aydn*.—4.ª «L'ingenu» *Gavota*, *Arditi*.—5.ª *Marcha* escrita expresamente para la actual Exposicion de Salamanca, *F. Espino*.—6.ª «Gloria al trabajo» Himno id. id. id., *T. Breton*.

Todos los números fueron aplaudidos estrepiosamente repitiéndose el 3.º y 4.º. Los solos del Himno, que estuvieron á cargo de la señorita D.ª Matilde Estéban y de D. Arturo Gallego, fueron admirablemente interpretados. Los coros, formados con los del teatro del Liceo, alumnas de la Escuela de San Eloy y aficionados de esta ciudad, que se han brindado generosamente á tomar parte en estos conciertos, salieron bastante bien.

Despues de un descanso de 20 minutos siguió la segunda parte en la que se tocaron las piezas siguientes:

1.ª Overture de «Guillermo Tell», *Rossini*.—2.ª A. Vals lento; b. pizzicato; bailables de *Sylvia*, *Leo Delibes*.—3.ª *Marcha* de «Lohengrin», *R. Wagner*.—4.ª «Soldaten Leben» (retreta austriaca), *K. Bela*.—5.ª «Glikliche Stinde» Vals, *Kaulich*. El *pizzicato* de *Delibes* fué repetido y todos los números aplaudidísimos.

Lástima que la hora elegida para los conciertos sea tan poco apropiado.

La tradicional procesion del día 8 recorrió por la noche, saliendo de Santo Domingo, su larga carrera con gran lucimiento, si bien iba algo desordenada.

Dos cuñados riñeron el domingo en la calle de Raspatos por *mor* de faldas. La riña no tuvo consecuencias graves afortunadamente.

El lunes á las ocho de la noche lució por primera vez el alumbrado eléctrico en la Alamedilla. A la entrada del paseo brillaba un foco, otro en el centro de la rotonda del pabellon y otro en cada uno de los cuatro ingresos del mismo. La prueba no pudo ser más satisfactoria; la luz era brillante y sostenida, y al lado de su azulada blancura, la luna parecia amarillenta y las luces de las farolas parecian no alumbrar. El Ayuntamiento de Salamanca, ante resultados tan satisfactorios, no debe vacilar en adoptar cuanto antes el alumbrado eléctrico.

Varios individuos armaron el domingo una ruidosa camorra en la Plazuela de la Libertad, no produciendo con ella por fortuna más que los sustos consiguientes.

Anteayer á las nueve y media se celebró en Santo Domingo solemne fiesta religiosa oficiando de Pontifical el Sr. Obispo y predicando el Sr. Magistral con la maestría que sabe hacerlo.

Es probable que el insigne salmantino don Tomás Breton dé un concierto en el Casino de Salamanca. Si así fuera lo celebráramos de todas veras.

La escasez de sillas para la inauguracion de la Exposicion, escasez imprevista, pues de mil sillas que se habían pedido á Valladolid y con las que se contaba, sólo llegaron cuatrocientas, ha ocasionado algunos disgustos, habiéndonos llamado la atencion la falta de galanteria de algunos caballeros que, ni ante las amonestaciones de los agentes de la autoridad, ni ante la consideracion que á las señoras se debe, quisieron levantarse de sus sillas, consintiendo que varias señoras permaneciesen en pié. Y lo más extraño es que algunos de dichos caballeros desempeñan cargos públicos por los que están más obligados que los demás á guardar las conveniencias sociales.

De nada de esto puede culparse á la Comision, que se desvivía por complacer á todo el mundo.

Los trabajos pictóricos de D. Antonio Carnero, *el Mudo*, son los que en la Exposicion se llevan la palma, entre todos los de su clase allí exhibidos.

Varias caritativas señoras se han prestado á confeccionar las sábanas y efectos necesarios para el hospital de coléricos. Entre ellas se encuentran representadas todas las clases sociales de la poblacion, mereciendo su generosa conducta sinceros elogios.

Angel Garcia, mozo de servicio de las huertas, fué curado el sábado á las once de la noche por los Médicos de guardia

y el forense, de una herida que se le había inferido en el brazo izquierdo.

A las nueve y media de la noche del sábado falleció víctima de uno de los ataques que padecía, el Ingeniero Jefe de caminos de esta provincia D. José Sagardia, cuyo cadáver fué conducido el domingo por la tarde al cementerio.

Acompañamos en el sentimiento á la familia.

Próximo á la Isla de la Rúa armaron el domingo por la noche un escándalo varios sujetos que al fin fueron apaciguados por algunos vecinos que lo presenciaron.

Los músicos que en union de los de esta capital, constituyen la orquesta dirigida por Breton, son los Sres. D. Manuel González, Profesor del Conservatorio; don Carlos Pintado, Director del 4.º Regimiento de Artillería de guarnicion en Madrid; D. Francisco Gorret, primer flauta del Teatro de Apolo; D. Ricardo Aguilera, primer oboe del Real; y los Sres. Vidal (Florencio y Francisco) Alemani, Argüelles, Sadorini, Gracia, Cordero, Garcia, Hernandez y Mallafré pertenecientes á las orquestas de los teatros de la Zarzuela y Apolo de Madrid.

Ayer á las once se constituyeron en el Ayuntamiento las secciones científica y jurídica del Jurado del Certamen científico-literario.

Uno de estos dias dirigirá la orquesta del Salon artistico salmantino, el ilustre Maestro D. Tomás Breton, poniéndose en escena una de sus obras:

Programa de los fuegos que han de quemarse en la noche del 11.

PRIMERA PARTE.—1.º Cohetes de anuncio de fuego graneado.—2.º Id. de luces blancas.—3.º Id. id. y rojo.—4.º Id. tricolor.—5.º Id. nevados.—6.º Marquesinas con estrellas oro y rojo.—7.º Idem sorpresa.—8.º Id. tres detonaciones.—9.º Coronas de ascension.

SEGUNDA PARTE. CAPRICHOS.—10. La estrella oriental guarnecida de luceria á cambio con disco giratorio y final de chisperia brillante.—11. Los recipientes de perlas á fuegos encontrados.—12. La caprichosa adornada de fuegos horizontales, verticales y oblicuos formando á intervalos preciosas cascadas.—13. Las cullebras en laberinto.

INTERMEDIOS.—14. Cohetes luces color.—15. Id. nevados con luces.—16. Nevados.—17. Marquesinas con perlas.—18. De regocijo con esmeraldas.—19. Marquesinas con desmayos.—20. Con lluvia de oro.—21. Cola de plata.—22. Invisibles.—23. Invisibles con rubies.—24. Invisibles con estrellas de oro.—25. De lucero.—26. Cohetes de triple y cuádruple ascension.—27. Remolinos brillantes.—28. Bombas de detonacion.—29. Coronas volantes.—30. Cohetes régios.—Final 31. Decoracion de un bonito pórtico de sorpresa con mutacion de luceria y final de chinesco.

Programa de los fuegos de la noche del 13.

PRIMERA PARTE.—(Como los de la noche del 11.)

SEGUNDA PARTE. Plantones.—1.º Las guirnalda cambiando de color.—2.º El arbol chino, pieza giratoria y de metamorfosis.—3.º Los conos giratorios en planos diferentes con preciosas cintas de color.—4.º La esfera armilar colocada sobre plano giratorio y adornada con preciosas luceria.

TERCERA PARTE.—Intermedios como en la noche del 11.

CUARTA PARTE.—Final.—5.º Gran fachada de orden gótico con preciosa iluminacion, inscripcion alegórica en luceria á cambio y final de mosaico.—6.º Ramillete de voladores de iluminacion.

Hoy á las diez de la mañana se reunirá en el Ayuntamiento la Comision de festejos y certámen para tratar de un asunto urgente é importante.

A las nueve de la mañana del dia 12 se verificará en el pabellon de la Exposicion, la eleccion por los expositores de los 20 individuos que han de representarles en el Jurado de la misma.

En el momento de celebrarse el lunes la inauguracion de la Exposicion fué ha-

lada por D. Eleuterio Puertas una pulsera que se entregó á un redactor de *El Adelanto*, en cuya redaccion puede recogerla su dueño.

Hasta el dia 21 lucirá en la Alamedilla todas las noches el alumbrado eléctrico.

Entre otros trabajos se han recibido para el certámen tres con opcion al premio del Sr. Wesolowski, señalados con los lemas: «Nierazdem Polska Stoi» «El mundo no puede descansar mientras Polonia esté muerta» y «Jeszcze Polskanie zginela.» Tambien se ha recibido otro trabajo con opcion al premio de la prensa con este lema: *Sursum corda*.

Se ha echado á volar la idea de celebrar el Certámen científico-literario en el pabellon de la Exposicion.

Desde luego hacemos nuestro este pensamiento y celebraremos se realice.

Se nos dice que la seccion literaria del Jurado no emitirá dictámen en algun tiempo porque uno de sus individuos, demasiado escrupuloso y deseando que su juicio sea todo lo exacto posible, no ha extendido aun el informe referente á su ponencia.

Nos congratulamos del celo de dicho señor; pero seria conveniente que apresurara sus trabajos, pues de lo contrario va á ser difícil que se impriman las poesias premiadas como está anunciado en el programa del certámen.

Las funciones académicas celebradas en el Ateneo salmantino han dejado grata impresion en el ánimo de cuantos á ellas asistieron. En la del dia 7 se distribuyeron premios á los alumnos de segunda enseñanza y en la del 8 á los de instruccion primaria.

El lunes durante la misa de seis y media en San Martin, estándose confesando una señora, se cayó con tal estrépito una de las portezuelas del confesonario que la escasa gente que en la iglesia habia, llevó un susto más que regular.

El calzado presentado en la Exposicion por D. Victor Utrera Mulas, es de construccion inmejorable, sobresaliendo un par de botinas dinamarquesas, invencion suya, altos guarnecidos de encaje y con cinco broches de plaqué grabados; y sobre todo un par de botas de montar de charol ricamente guarnecidas y con el escudo de Salamanca en el centro de la caña bordado con sedas y oro con la corona ducal al aire. Este trabajo, primero en su clase hecho por el Sr. Utrera, es digno de ser admirado por los inteligentes.

La señora de D. Ricardo Torroja, exhibirá en la Exposicion un magnífico portier dorado con felpillas y cretonas sobre paño color gris. Esta labor, primorosamente hecha, será seguramente una de las que más llamen la atencion.

Pueden considerarse ya como candidatos definitivos en la próxima renovación biennial de la Diputacion provincial, los siguientes:

Por el distrito de la capital lucharán los señores D. Manuel Herrero Sanchez, Don Ramon Gil, D. Santiago Juanes, Don Ricardo Torroja y D. Santiago Riesco Ramos.

Por el distrito de Ledesma, que comprende el partido judicial de su nombre y el de Vitigudino, los señores D. Saturnino Calvo Herrero, D. Juan Fernandez Carbonero, D. Leon Cambon y Holgado, Don Mariano Cáceres y D. Manuel Garcia Serrano, hablándose aún del farmacéutico de Villarino Sr. Sendin, de quien sabíamos tenia hace cuatro ó seis dias regulares trabajos á su favor, pero no podemos á estas horas afirmar si luchará ó no por fin.

En Peñaranda y Alba de Tórmes es donde la cosa está más intrincada, á juzgar por el número de nombres que aún juegan y por las incesantes romerías que hacen á los centros oficiales los candidatos, alcaldes, concejales, secretarios, caciques et reliqua ejusdem furfuris encargados de arreglar la cosa pública en todo tiempo, sean cualesquiera los principios que nos gobiernen. Dicen que se han retirado unos diez, y por cierto que de alguno lo sentimos, pero aún quedan, que sepamos, los señores D. José Clavijo, Don

Sandalio Esteban, D. Joaquin Sanchez de la Peña, D. Timoteo Muñoz Orea, D. Ramon Carranza, D. Manuel Pollo, D. Valentin Cáceres, D. Rafael Vicente, y... la mar.

En el tren de ayer mañana y segun habíamos anunciado llegó á esta capital el Excmo Sr. D. José Martin de Herrera, Arzobispo de Santiago de Cuba, siendo recibido en la estacion por el Obispo de esta diócesis y alojado en su Palacio en donde le esperaba casi todo el clero parroquial, comisiones del Cabildo Catedral y Regulares. Antes de pasar á Alba de Tormes parará en esta ciudad unos tres ó cuatro dias y no debe hacerse esperar mucho su regreso á la Corte, porque segun tenemos entendido el virtuoso Prelado, preclaro hijo de esta provincia, ha determinado reembarcarse para su Metrópeli en el próximo mes de Octubre.

Los vecinos de la Ronda de Sancti-Spíritus, apoyados en razones dignas de tenerse en cuenta, van á elevar una queja á quien corresponda, para que tanto los coches de Angel Veróz como los caballos que emplea en sus carruajes dejen de pasar por dicha calle, toda vez que pueden hacerlo por la inmediata de Santa Teresa.

El domingo último tuvo lugar en el salon de actos del Ateneo salmantino, por via de ensayo, la lectura de las poesias que han de leerse por las niñas de las escuelas particulares en el acto de adjudicacion de premios, que se verificará el dia 14. La primera que se leyó, lleva por titulo *La caridad*, y la segunda *La virtud*, siendo sus autores respectivamente don Enrique Hernandez Gutierrez y D. Isidoro Iglesias Gurruchaga. Tambien ensayaron para el mismo acto dos alumnas de doña Pilar Ledesma, un diálogo que versa sobre la importancia que ofrecen las Exposiciones, consideradas bajo diferentes puntos de vista.

En unode los vagones del tren que llegó el domingo á esta ciudad venian dos bultos procedentes de Novelda, en vista de lo cual el Sr. Gobernador civil, previo dictámen de Inspectores médicos señores Lopez Alonso y Cebrian, ordenó que dicho vagon fuese conducido á Moriscos, donde fué desinfectado con el gas hiponitrico y sujeto á una cuarentena de 15 dias. Tambien en el tren-correo de ayer venian dos fardos de Elche, que con el vagon donde se hallaban fueron conducidos á Moriscos y sometidos á iguales procedimientos preventivos.

Aplaudimos el celo del Sr. Gonzalez Serrano y de los doctores Cebrian y Lopez Alonso, y abrigamos la confianza de que si se cumplen las prescripciones sanitarias, nos veremos libres por ahora del temible azote epidémico.

Segun nos aseguran en las primeras horas de la noche del dia 7 del actual, le fueron robados en la carretera de Salamanca á Alba ocho duros á un infeliz que en el mismo dia habia sacado, por la venta de unos tostones.

Haciéndonos eco de las quejas justificadas del público, solicitamos de las autoridades que, las puertas de la plaza de toros permanezcan abiertas durante las corridas, pues no es justo que el público una vez que ocupa sus asientos se vea obligado á presenciar toda la funcion aun cuando sus ocupaciones, ó un lance imprevisto, le obliguen á abandonar el sitio del espectáculo. Esta mala costumbre que durante muchos años se viene repitiendo, ha sido causa de serios conflictos; pero suponemos que en esta ocasion y en provecho de todos se pondrá término á semejante abuso.

En el número próximo publicaremos la biografia de nuestro ya ilustre paisano don Felipe Espino, pensionado de número en la Academia española de Bellas Artes de Roma y autor de la preciosa marcha con que se abrió anteayer el acto inaugural de la Exposicion provincial.

En el banquete con que la Comision ejecutiva de la Exposicion obsequió anteayer al Sr. Breton y á la prensa salmantina, se acordó indicar en los periódicos la necesidad de traer á Salamanca las cenizas del insigne Doyagüe que están hace algunos años en Madrid esperando en

vano que se erija el panteon nacional de hombres ilustres.

Al entrar en prensa este número recibimos el siguiente despacho:

Ciudad-Rodrigo, 9 (3.35 t.)
Gran concierto.—Cantó Nevot romanzas *Si é ver de tito matei, amor funesto*, de Donicetti.—Serenata leyenda lalanque braga, monólogo *Tempestad*.—Tocaron cuatro manos Salgado y Arjona sinfonia *Norma, Natalie walses*.—Correo carta.
PETIT.

Se ha autorizado al Ministro de Fomento para subastar en 30.340.71 pesetas la construccion del pontón de San Giraldo.

Por las circunstancias sanitarias que atravesamos, el Alcalde de Trujillo ha suspendido la celebracion de la feria de aquella localidad en los dias 14, 15 y 16 del corriente.

Advertimos al empresario de la Plaza de Toros que la gente se ha dado á murmurar acerca de si *Frasuelo* vendrá ó no á tomar parte en la lidia.

No podemos creer que el empresario esté tan reñido con sus intereses y dignidad que se atreviese á faltar á sabiendas á los compromisos que tiene con el público.

TEATROS.

TEATRO DEL LICEO.

3.ª FUNCION. Tres zarzuelitas en un acto, *El lucero del alba, ¡Anda valiente!* y *Música clásica*, elegidas *ad hoc* para la señora Millanes reemplazaron en los carteles y en la escena la noche del sábado á *Marina*, á cuya representacion hubo que renunciar por indisposicion de la señora Alemany. En las tres piezas dicho se está que la Sra. Millanes trabajó á las mil maravillas, obteniendo muchos y merecidos aplausos; pero donde principalmente sobresalieron sus facultades y se puso de relieve su especialidad fué en la primera de dichas zarzuelas, *El lucero del Alba*; oyendo á la Millanes se creia uno trasportado á un salon de *cante flamenco*; el tenor cómico, que siguió con su voz tomada, y que secundó admirablemente á la *cantaora*, se permitió añadir ó cambiar por cuenta propia algunas palabras en su papel y dejó que se le cayese la perilla, libertades ambas de muy mal gusto que esperamos no se repitan.

4.ª FUNCION. El domingo, continuando la indisposicion de la Sra. Alemany se puso en escena la aplaudida zarzuela de Larra-Plautel *Las campanas de Carrion*. En el prelude, el metal produjo algunas notas desentonadas; el coro de entrada regular; Grajales muy bien en su aria del primer acto, la Millanes cantando bien, pero exagerando en su papel, como en la escena del desmayo del tercer acto, más propia de un clown que de una artista; la Srta. Fabra natural y modesta en su accion, pero de escasas facultades vocales, como pudo verse perfectamente en el aria del segundo acto; Bueso admirable en la escena final del primero, los coros afinados; la orquesta bien, y el público no siempre acertado en sus aplausos.

En *¡Anda valiente!* con que terminó la funcion, la Millanes cantó la jota con todo el primor que ella sabe hacerlo, teniéndola que repetir hasta tres veces.

SALON ARTÍSTICO SALMANTINO.

Desde el sábado inclusive hasta ayer exclusive se han puesto por primera vez en escena en aquel teatro, las zarzuelas *Un pleito* y *Para una modista un sastrer*. En la primera la Sra. Ciudad, el Sr. Beracocha y el Sr. Navarrete, bien; el Sr. Laborda, hizo un gallego regular; la señora Gomez, con decir que cantó, dicho se está que bailó como baila un chiquillo sobre las piernas de su nodriza. En la segunda la Srta Gomez muy bien; el señor Delgado mal; el Sr. Laborda idem.

«SINGER.»
MAQUINAS PARA COSER
30, Plaza Mayor, 30,
SALAMANCA.

Imp. de Hidalgo, antes de Cerezo

Se admiten anuncios á 10 céntimos línea.—A los suscritores á 3 id. Los comunicados á precios convencionales.

SECCION DE ANUNCIOS.

Los editores que deseen se ocupe este periódico de sus obras remitirán un ejemplar á la Direccion! Los que remitan dos ejemplares tendrán derecho á un anuncio.

LA COMPAÑIA FABRIL «SINGER»
30, Plaza Mayor, 30,
SALAMANCA.

La gran aceptación de nuestras sin riva) máquinas para coser, las inmejorables condiciones de las mismas y la facilidad de ponerlas al alcance de todas las fortunas, ha sido causa de que en todas las Exposiciones obtuvieran los primeros premios.

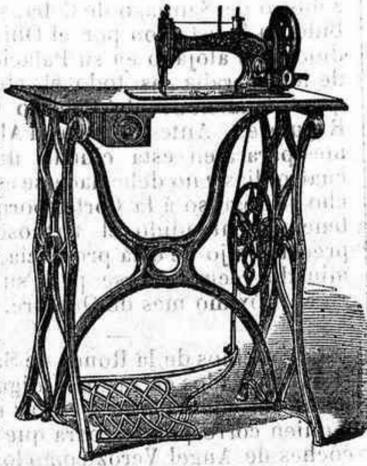
El Jurado de la Exposición de Amsterdam acaba de adjudicar á nuestras máquinas la más alta recompensa.

DIPLOMA DE HONOR.

Solo por 2'50 pesetas semanales se adquiere cualquier modelo.

Numeroso é inteligente personal para la enseñanza gratis á domicilio.

Visítad nuestro establecimiento y vereis el abundante y variado surtido para familias é industriales



«SINGER»
30, PLAZA MAYOR, 30,
SALAMANCA.

ATENEO SALMANTINO.
COLEGIO DE 1.º Y 2.º ENSEÑANZA.

Director:

DON MANUEL DURAN ARAUJO.

Desde el día 1.º al 30 de Setiembre, queda abierta la matrícula para los alumnos de segunda enseñanza que hayan de estudiar oficialmente sus asignaturas en el curso académico de 1884 á 85.

Se admiten alumnos internos, medio pensionistas y externos.

RELOJERÍA Y ÓPTICA.

PRECIO FIJO
7, RUA, 7.

Relojes de bolsillo para señoras y caballeros, en oro, plaqué, plata y níquel.

Cadenas de plata, dúblé y níquel.

Relojes de pared de todas clases y de sobremesa. Despertadores para ladrones.

Relojes de torre. Hay uno á la vista del público.

ÓPTICA.

Gafas de cristal de roca garantizado á 28 rs. Gafas y lentes de cristal de roca de 1.ª y 2.ª clase, de cristal peroscópico fino, extra-fino, París y de otras clases. Estuches para gafas y lentes.

Gemelos de teatro, de tres cambios, anteojos de larga vista, barómetros, termómetros, estereóscopos, lupas y cuentahilos.

Composturas de toda clase de relojes, gafas, lentes y barómetros á precios sumamente económicos y garantizadas.

ALMACEN DE FRUTOS COLONIALES Y ULTRAMARINOS

JULIAN GARCIA,
 Sanchez Barbero, 13, antes Portales del Queso.
SALAMANCA.

CURSO DE POLY-CALIGRAFIA

POR

D. JOSÉ SURROCA Y GRAU,

Doctor en Filosofía y Letras, Profesor auxiliar de esta Universidad literaria, Profesor que ha sido de la Universidad de Barcelona, ex-Director del Colegio de San José, agraciado con la cruz de caballero de Isabel la Católica.

CALÍGRAFO

del Excmo. Ayuntamiento de esta Capital,

premiado por la Asociación de Socorro y la Sociedad Económica de amigos del País, etc.

Desde el día 1.º de Setiembre próximo estará abierta la inscripción de dicho curso.

Se enseña toda clase de caracteres de letra: español, inglés, redondo, gótico, alemán, bastardilla adorno en toda su extensión en negro y color.

Dr. José Surroca y Grau.

LIBREROS, 50.

COLEGIO DE 2.ª ENSEÑANZA DE PLASENCIA
(Provincia de Cáceres.)

Siete años de existencia oficial

MÁS DE 30 PREMIOS OBTENIDOS POR SUS ALUMNOS.

Grande Establecimiento de educación científica, moral y cívica. Todos los estudios del Bachillerato.—Exámenes y grados en el mismo Colegio. Siete Catedráticos con sus títulos que examinan á sus discípulos. Esmerada, sana y abundante alimentación. Inmenso edificio de 7.668 metros cuadrados de superficie con grandiosa iglesia, vasta y linda huerta, jardín para recreo y clases prácticas de Agricultura y Botánica. Reuniendo todas las condiciones que prescriben para estos Establecimientos, la Asociación libre de enseñanza, el Congreso pedagógico últimamente celebrado y el notable folleto publicado por D. Francisco Giner de los Ríos.

EL DIRECTOR Y PROPIETARIO D. MANUEL DE LA ROSA, REMITE GUSTOSO REGLAMENTOS É INFORMES Á QUIEN SE LOS PIDA.

ALMACENES GENERALES DE CASTILLA EN VALLADOLID.
ARRIENDOS.

Se arriendan varios locales de los que comprenden aquel edificio. Juzgamos inútil determinar las grandes ventajas y economía, en la compra y venta, que proporciona la vía establecida para el servicio de ellos, con empalme en la principal de la Estación del Ferro-carril del Norte porque es bien conocido del público, así como la comodidad en los cargues y descargues.

DEPOSITOS.

Se establecen depósitos de granos y otros artículos con entrega de fondos á cuenta de los que se constituyan, en la forma que se convenga.

COMISIONES.

Se admiten comisiones de compra y venta de toda clase de mercancías, recibo y reespediciones de las que se ordene; todo con arreglo á tarifa y precios convencionales en relacion á la importancia de las operaciones.

Para precio y condiciones se entenderán con los Sres. Semprum Hermanos, Constitución, 10. 4—2.

LA ESMERALDA
FABRICA DE BALDOSIN
 DE
MANUEL BARBA É HIJOS
EN TEJARES.

Esta casa tiene desde hoy dispuesto para la venta un gran surtido que ha clasificado en 1.ª y 2.ª calidad como se ruega al público lo especifique al hacer los pedidos á esta fábrica ó bien á Victoriano Hernandez, plaza de la Verdura, núm. 54, cacharrería, donde queda establecida la venta al por menor.

Asimismo siguen con su antiguo y acreditado tejar donde fabrica toda clase de materiales.

CONFITERIA DE HERNANDO,
5, RUA, 5, SALAMANCA.

Gran surtido en dulces y pastas finas elaborados con toda perfeccion, y variacion en bombones de licor, vinos y licores nacionales y extranjeros, garantizados por sus marcas.

Superiores almíbares á precios desconocidos.

NO CONFUNDIRSE, RUA 5.

A LOS PADRES DE FAMILIA.

El Profesor auxiliar de la Facultad de Filosofía y Letras de esta Universidad, Catedrático de Latin y Castellano que ha sido del Instituto de 2.ª enseñanza de Segovia y de otros varios establecimientos científicos, Dr. D. Leopoldo Afaba y Fernandez, abre en su casa, desde primeros del próximo Octubre, clases de Francés, Inglés, Partida doble y repaso de las asignaturas de los dos primeros años del Bachillerato en Artes, que son:

Latin 1.º y 2.º curso.

Geografía é Historia de España.

Estas clases de repaso son para los estudiantes que matriculados oficialmente en el Instituto Provincial, deseen concurrir á las mismas, proporcionándoles la inmensa ventaja de ser discípulos del profesor oficial, oírle en sus explicaciones, y poder ser uno de sus más distinguidos alumnos efecto de aunar á los recomendables trabajos del anterior, los sencillos del Catedrático particular que le prepara para escucharle con más aprovechamiento y adquirir mayor suma de conocimientos

HONORARIOS.

Inglés.	80 rs. mensuales.
Francés.	40 » »
Partida doble.	60 » »
Por las asignaturas de 1.º ó 2.º año del Instituto.	40 » »

DR. LEOPOLDO AFABA FERNANDEZ.

APLICACION UTILÍSIMA PARA LOS SORDOS.

Abanicos y bastones acústicos de resultados maravillosos

CASA DE POZUETA.

Se vende una casa en esta ciudad Scalle del Horno 1.º, número 18. En la Administracion de este periódico darán razon.

ANUNCIO.

Se vende la casa núm. 25 nuevo, calle Ronda de Corpus. Para precio y condiciones dirigirse á D. Celso Romano Zugarrondo, plazuela de Fray Luis de Leon, núm. 10.

CONFITERIA
 DE
JULIAN DELGADO,
RUA, 3.

Gran surtido en dulces, pastas finas para postres y viaje, almíbares de todas clases, especialidad en caramelos, elaboracion esmerada.

Rua, 3, Salamanca.

AL GRAN COLMADO SALMANTINO
 DE

ANDRES FRAILE.

Elegantes y espaciosos salones y su mesa de billar.

Variadad especial en pasteles, empanadas y pastas finas para postre, recientes diariamente, de diez á tres, bollos y ensaimadas, etc., etc.

Se da de comer á precios reducidos.

AL GRAN COLMADO,
12, CORRILLO, 12.—SALAMANCA.

AVISO.

En los talleres de hojalatería de los señores Moneo é hijo y Compañía, se admiten oficiales.